



Czech

# CERTIFICATE

**TÜV SÜD Czech – CERTIFICATION BODY**  
Which carries out the assessment and certification of products

Product certification body No. 3084, accredited by the Czech Accreditation Institute  
according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

hereby certifies that the organization



**PEaPE METAL, s.r.o.**  
č.p. 247  
CZ - 671 33 Mikulovice  
Company Registration No.: 25580272

**Place of Manufacture:**  
č.p. 247, CZ - 671 33 Mikulovice u Znojma

is certified to perform P - production

under classification level **CL 1** according to **EN 15085-2:2020**.

Number of the Audit Report: **15.054.771.15085**

Certificate validity: **15.03.2026**

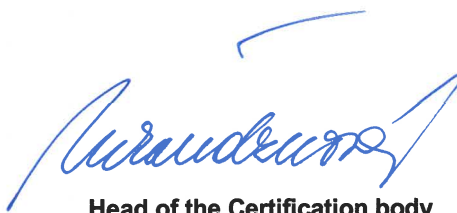
Certificate number: **15.054.709**

Certification scheme: **NKV-CS-001**  
- in accordance with TÜV SÜD Czech certification system

Details and validity conditions are stated in the annex to this certificate which forms its integral part and contains 1 page.

Prague, on 15.03.2023



  
**Head of the Certification body**



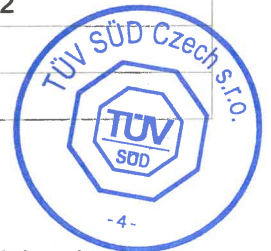
**1. Field of application:** bogies (headstocks, solebars, cross bearers, bogie frames); underframes of locomotives, passenger rolling stock and freight wagons (extensions, solebars, cross bearers, bolsters, assembly); car bodies (end and side walls, roof, driver cabin, floor plate assembly, energy absorption modules, anti-climbers); supporting frames, brackets and tensioning straps for exterior equipment (e.g. tanks, electrical, air-conditioning and compressed air containers); exterior self-supporting equipment boxes and underfloor containers (fresh water and waste-water containers); exterior traction and power equipment (transformer casing, transformer suspension, engine suspension, transmission suspension, attachment for traction motor, instrument racks); interior traction and power equipment (transformer casing, transformer suspension, engine suspension, transmission suspension, attachment for traction motor, instrument racks)

**2. Range of certification:**

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
135	1.1	t = 0,75 – 3,0 mm	BW
		t = 1,0 – 3,0 mm	FW
		t = 3,0 – 8,0 mm	FW, robotic
	1.2	t = 3,0 – 50,0 mm	BW, FW
	8.1	t = 1,0 – 16,0 mm	BW
141	22.3	t = 1,5 – 6,0 mm	FW
		t = 1,5 – 6,0 mm	BW, FW
	1.1	t = 0,75 – 3,0 mm	BW
		t = 1,0 – 3,0 mm	FW
		8.1	t = 0,5 – 6,0 mm
22.3	t = 1,0 – 3,0 mm	FW	
	t = 1,5 – 6,0 mm	BW, FW	

**3. Welding supervisors:**

Work functions – level acc. to EN 15085-2, art. 5.3.1	First name, surname / date of birth	Qualification level
Responsible welding coordinator – A	Ing. Miroslav Fruhwirt / 20.09.1988	6.2.2
Deputy RWC with equal rights – A	Ing. Alan Malec / 12.02.1974	6.2.2
Deputy – B	--	--
Deputy – C	--	--



**Remarks / Extensions:**

- The certificate shall only promote its holder, the product and production places mentioned therein.
- The transmission of this certificate to third parties is inadmissible as well as its use by third parties.
- Changes of supervision staff or welding process shall be announced to the TÜV SÜD Czech immediately. This circumstance can cause the dependence of the next certificate continuance on additional conformity assessment.
- TÜV SÜD Czech shall supervise the proper functioning of the Quality System at the manufacturer within one year deadline on the basis of a concluded contract about the controlling activity.
- The certificate can be renewed on demand.
- The certificate shall only be reproduced complete including all annexes.
- The right to use TÜV SÜD Czech certification mark was established to the certificate.
- The certificate holder commits to keep records of all relevant complaints concerning the conformity of the products with the requirements of regulations and standards and make those records available to the certification body TÜV SÜD Czech.
- Not specified items (advertising, use of certification mark and certificates) are governed by the General Terms and Conditions for the Certification of Processes and Services, as amended.